

RAPPORT ANNUEL 2023



Bénévoles et partenaires au cours du séminaire des 45 ans du COBIAC (mars 2024)

Sommaire rapport annuel 2023

Rapport moral et perspectives par la Présidente	p. 3
Gouvernance et Vie Associative	p. 6
Banque Régionale du Livre	p. 9
Actions en Région Sud	p. 11
Projets à l'International	p. 15
Communication ciblée et enrichie	p. 23
Participation aux Réseaux	p. 24

Rapport moral & perspectives

En 2023, COBIAC a poursuivi sa mobilisation et la réalisation de ses actions en Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur et à l'international en faveur du livre et de la lecture :

- recherche et mobilisation de fonds pour pérenniser les projets (23 ventes solidaires de livres et d'objets artisanaux, prestations en animations lecture...), démarches de financement participatif pour des actions spécifiques (création de bibliothèques, accueil de stagiaires, conseils pour l'organisation de manifestations...).
- sensibilisation auprès des jeunes, préoccupation majeure du COBIAC :
 - les jeunes volontaires d'EMASSI (actifs dans les projets humanitaires) sur le projet Sénégal
 - les jeunes du Centre Social de la Gavotte Peyret (Septèmes-les-Vallons) dans le cadre de l'échange international de jeunes avec le Liban
 - les étudiants (cycle 2022-2023) du site Georges Charpack de l'Ecole des Mines à Gardanne sur le projet Algérie (« Développement d'espaces bibliothèques de 2 centres d'accueil de jeunes en situation de handicap mental à Tlemcen »)
- soutien à l'enrichissement des collections des bibliothèques des pays partenaires : en préparant des envois de livres, grâce aux dons de nombreuses bibliothèques départementales et municipales de la région (BMVR de Marseille, MDP04 de Digne-les-Bains, Apt, Saint-Saturnin-les-Apt, BDP13 de Marseille et Saint Rémy de Provence, MD06, Cap d'Ail, BMVR de Nice, Toulon...), de la BNF et de la BPI, d'établissements scolaires (lycée professionnel Edmond Rostand de Marseille, collège Jules Romain de Nice, Ecole Centrale de Marseille, Ecole Sainte Geneviève), de structures associatives ou privées (Festival Livre, Remise en Jeu) et en effectuant des acquisitions in situ en appui aux libraires des pays partenaires..



La dynamique de la vie associative n'a pas fléchi en raison de plusieurs projets nécessitant une participation soutenue des bénévoles (Burkina Faso, Djibouti, Guinée, Togo, Sénégal, Maroc, balades littéraires en région...).

Enfin, en 2023, le COBIAC a poursuivi l'organisation de balades littéraires et maritimes au départ du vieux port de Marseille, en élargissant l'accessibilité aux publics des centres sociaux et des associations telle que le Secours populaire.

En 2024, le COBIAC veut relever de nouveaux paris en termes de développement de la lecture et des bibliothèques, en poursuivant des actions plébiscitées et en intervenant sur de nouveaux projets :

- 7 balades littéraires en mer avec les auteurs de la Méditerranée seront renouvelées en 2024, proposées aux habitants de la région et aux touristes (des places seront à un prix accessible et préférentiel pour des publics spécifiques tels que ceux des espaces seniors, des centres sociaux et des élèves des collèges et lycées). L'objectif principal est de proposer la découverte d'auteurs de notre région et de la Méditerranée moins connus du grand public, lus par un(e) comédien(ne). Ces balades seront réalisées en partenariat avec la Cie Icard Maritimes, le Port de Marseille et la Ville de Marseille.
- En soutien à une bibliothèque du réseau CELPAC en Moyenne Guinée, une promenade contée sur l'île de St-Honorat (Cannes) sera proposée au printemps pour faire découvrir le patrimoine culturel en partenariat avec l'Association Amitié Fondacio. En compagnie d'une guide touristique et de conteurs, des histoires vraies et des contes autour de la mer.
- L'appui aux centres sociaux de la ville de Marseille se poursuivra sous la forme de conseils ; dons de livres issus de la Banque régionale du livre ; mise en place d'ateliers-lecture parents/enfants.
- Une nouvelle édition de La Caravane Culturelle sera organisée : visant à favoriser le développement de la lecture par le biais de pratiques artistiques et littéraires auprès des jeunes (de 3 à 18 ans) et de leurs parents vivant en situation de précarité dans un quartier de la politique de la ville (Gavotte-Peyret) à Septèmes-les-Vallons.
- Le COBIAC a été invité par la région Provence-Alpes-Côte d'Azur à participer à deux réunions de travail (en juin et en septembre 2023) dans le cadre de l'Accord de coopération signé avec la région de Nouakchott (Mauritanie). Dans le volet « culture », il est prévu des actions en 2024 autour du livre et de la lecture.
- Le COBIAC ayant soutenu une première ébauche du spectacle-conte « *Le Goût du Vent* », créé en février 2023, à l'occasion d'une résidence de Kayro, Sylvie Vieville et Nassim Alwan, au Théâtre de l'Astronef à Marseille, souhaite, en 2024, accompagner sa création multilingue et en assurer sa diffusion.
- Les focus sur les pays d'intervention seront réalisés, à travers, par exemple, la promotion de l'édition jeunesse dans le monde et au cours de manifestations en région, organisées par les partenaires du COBIAC (Villeneuve'Africa à Villeneuve Loubet, Festival Bagiliba à Fayence, Rencontres de Méditerranée Afrique Solidarité à Mouans-Sartoux, Salon du Livre de jeunesse de Barbentane...).

- Du 25 au 29 mars 2024, le COBIAC a organisé un séminaire intitulé « *Mutations des enjeux du développement de la lecture à l'international. Quelles coopérations?* » dont l'objectif est le suivant : en s'appuyant sur une réflexion commune avec ses partenaires autour des enjeux et difficultés liés au développement de la lecture, en prenant en compte les contextes des politiques des pays d'intervention et les évolutions internationales dans le domaine des projets de coopération, le COBIAC souhaite réfléchir à ses propres mutations et envisager ses perspectives de développement. Ce séminaire devra déboucher sur des pistes de travail concrètes pour mettre en place les ajustements décidés au sein du COBIAC.



En 2024, le COBIAC demeurera aux côtés de ses partenaires pour accompagner des initiatives visant à consolider des bibliothèques existantes, à développer des réseaux de lecture publique et à proposer des animations autour du livre toujours plus foisonnantes et s'adressant au plus grand nombre.

Le COBIAC tient à remercier ses financeurs publics (Conseil Régional, Provence Alpes Agglomération, départements du Vaucluse et des Alpes de Haute Provence, FDVA, villes d'Aix-en-Provence, Marseille et Septèmes-les-Vallons, Ambassade de France en Guinée et à Djibouti), les partenaires dans les pays d'intervention (Institut français, associations, bibliothèques...), les médiathèques de la Région Sud, nos partenaires de longue date ainsi que nos partenaires privés (Fondation Anna Lindh, Fondation Michalski, société Acqua Life).

Enfin, le COBIAC souligne les efforts et le soutien de ses bénévoles qui se sont investis tout au long de l'année et tout particulièrement les membres du Bureau et du Conseil d'Administration qui n'ont épargné ni leur temps ni leur énergie.

Nous voulons saluer également la mémoire de Geneviève Nochumson, militante du COBIAC qui a participé à plusieurs de nos actions notamment au Laos.

Militants pour le développement de la Lecture, les membres du COBIAC vont poursuivre, sans relâche, leurs engagements, convaincus que « *l'Acte de lire est fondateur de la Personne, de la Liberté, de la Citoyenneté et donne aux Hommes la capacité de s'informer et d'agir sur le réel* ».

LA GOUVERNANCE ET LA VIE ASSOCIATIVE

En 2023, le COBIAC a pu, à nouveau compter, sur une bonne participation de ses adhérents dont le nombre est en hausse (67 adhérents individuels et 16 collectivités). En 2023, les 15 membres du Conseil d'administration se sont réunis 3 fois et les 5 membres du Bureau, 5 fois.

Equipes-projets, commission Formation et Groupe de travail « Communication

Le tableau, ci-après indique les membres des équipes-projets par pays d'intervention et par projet spécifique. Chaque équipe-projet coconstruit une proposition. Le Conseil d'administration l'examine, en discute le choix, l'enrichit, puis l'approuve, ou la rejette. L'équipe-projet assure la mise en œuvre du projet adopté.

ALGERIE	Tlemcen (association Dar El Ihcene)	Développement d'espaces-bibliothèques dans les centres d'accueil de jeunes déficients mentaux	Edouard Orban (réfèrent), Marie-Hélène Bastianelli, Dominique Yousef Mabilia
BURKINA FASO	Région des Hauts Bassins Province du Houet Samandéni	Appui à la création de trois bibliothèques dans la région Ouest du Burkina Faso	Véronique Balleret (référente), Delphine Loubatiere
CONGO	Département de Kouilou Pointe Noire Côte Mateve	Appui au Centre de ressources du conte et des arts de l'oralité Création d'une bibliothèque jeunesse	Dominique Yousef Mabilia (référente), Jorus Mabilia, Véronique Balleret, Nestor Mabilia
DJIBOUTI	Djibouti ville et régions	Appui au développement du réseau de bibliothèques publiques et associatives	Pierre Triballier (réfèrent), Marie-Hélène Bastianelli, Laurie Decaillon, Marlène Camilleri, Marinette Volpini
GUINEE	Ministère de la Culture, du Tourisme et de l'Artisanat	Appui au CELPAC (réseau de bibliothèques de lecture publique) Appui à la bibliothèque communale de Labé	Claire Belhadi (référente), Claire Castan, Isabelle Gremillet, Michel Mulat
LAOS		Appui à la création de bibliothèques de village	Colette Accabat (référente), Céline Serena, Pierre Triballier, Marie-Hélène Bastianelli
LIBAN		Appui au réseau de lecture publique	Marie-Hélène Bastianelli (référente), Nouara Diboune, Joumana Khali

MAROC	Tanger-Tétouan, Marrakech-Safi Biougra	Appui à la création d'espace-lecture au sein d'écoles primaires en milieu rural Appui à la professionnalisation du personnel de bibliothèques	Marlène Camilleri (référente), Martine Lorimier, Lilliane Rebillard, Simonne Césari, Christine Rieu
SENEGAL	Basse-Casamance	Appui au développement de la lecture et des bibliothèques en Basse Casamance	Edouard Orban (référent), Jacqueline Jérémie, Marinette Volpini, Soizic Diquelou, Micheline Verger
TOGO	Sud-Est du Zio Maritime Dzogblakopé et Djagblé (Sichem)	Appui au développement de 2 centres de ressources et d'un bibliobus	Véronique Balleret (référente), Claire Belhadi, Delphine Loubatiere, Simonne Césari
MULTI-PAYS	France, Liban	La Caravane Culturelle, Artistique et Littéraire	Marie-Hélène Bastianelli (référente)
Balades maritimes littéraires (Marseille)	Région Sud Provence Alpes Côte d'Azur Bouches-du-Rhône	1 balade proposée par mois, de mars à octobre	Marie-Hélène Bastianelli (référente), Sébastien Izzo, Pierre Triballier, Françoise Bastianelli, Edouard Orban
Promenades contées (région Sud)	Région Sud Provence Alpes Côte d'Azur Alpes-Maritimes, Alpes de Haute-Provence	3 promenades contées proposées au bénéfice du projet Guinée	Claire Belhadi (référente)
Développement de la lecture	Marseille et Septèmes-les-Vallons	Accompagnement dans la création et l'animation de bibliothèques de centres sociaux	Marie-Hélène Bastianelli (référente), Simonne Césari, Christine Rieu

La **Commission Formation** a capitalisé toutes les fiches formations, consultables par tous (*la formation en question, réflexion partagée sur les enjeux de la lecture, rôle et mission des bibliothèques, classification et cotation des documents, comment faire vivre une bibliothèque, le contrat, l'accueil en bibliothèque, le conte traditionnel, médiation culturelle, analyse documentaire et choix de livres*). Avant chaque départ en mission, des réunions ont eu lieu avec les intervenants pour rappeler les objectifs des accompagnements professionnels réalisés par le COBIAC et remettre les fiches outils.

Un **groupe de travail « communication »**, constitué début 2021, a pour objectif de pérenniser et intensifier la communication de l'association, notamment à travers le site internet et les réseaux sociaux.

Valorisation du Bénévolat

En 2023, la mobilisation des bénévoles du COBIAC, dans les activités de la vie associative (gouvernance et administration, projets), représente **1061** journées de bénévolat (chiffre comprenant le nombre de jours multiplié par le nombre de bénévoles impliqués pour chaque activité), réparties comme suit :

- **335** journées pour la vie associative, dont 4 pour la gouvernance proprement dite (7 réunions du Bureau, 3 réunions du Conseil d'administration, 2 Assemblées générales), 266 pour de nombreuses séances de travail administratif (secrétariat, comptabilité et finances, entretien) et 65 pour la communication externe. En effet, l'association n'ayant plus de salarié - à l'exception d'un prestataire de services pour la saisie des écritures comptables -, toutes ces tâches sont effectuées quotidiennement par différents bénévoles, au siège de l'association ou en télétravail.

- **281** journées de réunions et séances de travail des équipes-projets, dont 17.4% (49 journées) pour des projets en PACA

- **157** journées de tri et de sélection des documents pour les envois dans les pays partenaires dans le cadre des projets, ainsi que de ventes solidaires de livres pour abonder les projets et la logistique générale.

- **275** journées de mission dans les pays partenaires (impliquant 12 bénévoles, dont 4 étudiants EMASSI) auxquelles s'ajoutent 13 journées d'encadrement de stagiaires partenaires.

Au total, le bénévolat est valorisé à hauteur de **122 414 €**.

Par rapport à 2022, le bénévolat valorisé a légèrement diminué en 2023 (-5.7%). En partie par une sous-estimation de certaines activités, en partie parce que le temps consacré aux tâches administratives a diminué (-7.2%). Par ailleurs, le temps consacré aux réunions et à la gestion des projets a diminué (-20.4%) au profit des missions et encadrement de stagiaires (+14.3%), les envois et ventes de livres demeurant stables.

Etat du stock

Au 31 décembre 2023 nous pouvions comptabiliser **20 600 livres** « jeunesse » stockés à la Banque régionale du Livre qui seront proposés aux bibliothèques partenaires et **25000 livres** dédiés aux ventes solidaires.

Réceptions

Le nombre de livres réceptionnés en 2023, s'élève à **15745** :

- 185 livres donnés par la Médiathèque Le Kiosque de Saint-Saturnin-lès-Apt (Vaucluse)
- 161 livres jeunesse donnés par la Médiathèque d'Apt (Vaucluse)
- 900 livres « jeunesse » donnés par la BMVR de Marseille (Bouches-du-Rhône)
- 1600 livres donnés par la Médiathèque départementale de Digne-les-Bains (Alpes de Haute Provence)
- 4500 livres donnés par la Médiathèque départementale de Digne-les-Bains (Alpes de Haute Provence)
- 300 livres donnés par la Médiathèque de Digne-les-Bains (Alpes de Haute Provence)
- 100 livres donnés par la Bibliothèque de Jouques (Bouches-du-Rhône)
- 500 livres donnés par l'atelier de réinsertion *Remise en jeux* à Eguilles (Bouches-du-Rhône)
- 200 livres donnés par le Festival Livre (Antenne de Meyrargues – Bouches-du-Rhône)
- Dons de petits matériels d'équipements de bibliothèque par l'Ecole Supérieure d'Architecture de Marseille (Bouches-du-Rhône)
- 320 livres donnés par l'Ecole Sainte Geneviève de Aix-en-Provence (Bouches-du-Rhône)
- 1096 livres (mangas, BD, petits romans jeunesse) donnés, pour le projet Djibouti, par les médiathèques de Toulon (Var)
- 250 livres donnés par le Collège Jules Romain de Nice (Alpes-Maritimes)
- 600 livres donnés par la BMVR de Nice (Alpes-Maritimes)
- 50 BD données par BD Fugue et la Librairie Jean-Jaurès de Nice (Alpes-Maritimes)
- 300 livres donnés par le SIVOM de Villefranche-sur-Mer (Alpes-Maritimes)
- 600 livres donnés par la médiathèque Alber Camus d'Antibes (CASA / Alpes-Maritimes)

- 1000 livres, jeux et jouets donnés par la médiathèque départementale des Alpes-Maritimes
- 350 livres donnés par la médiathèque de Cap d'Ail (SIVOM / Alpes-Maritimes)
- 560 livres donnés par la BPI de Paris
- 2173 livres donnés par la BNF pour le projet Djibouti, dont 1868 livres jeunesse et 305 livres adultes

Envois et Acquisitions de livres

Au total 16100 livres ont enrichi les collections des bibliothèques partenaires du COBIAC à l'international.

- **Burkina Faso** : 422 livres envoyés et 41 achats locaux ont permis d'enrichir les collections du Centre social et culturel Djeliya à Bobo Dioulasso et à la bibliothèque de Samandéni.
- **Djibouti** : 12998 livres envoyés aux Ministère de l'Education (MENFOP), au ministère de la Jeunesse et Culture (MJC) et à la Bibliothèque nationale (B.A.N.).
- **Guinée** : 280 livres (dont 100 achetés au Salon International du livre jeunesse de Conakry) remis à la Bibliothèque communale de Labé ainsi que du matériel et fournitures pour organiser des animations (magnétophone enregistreur). Dépôt d'un kamishibaï réalisé par un ébéniste de Dalaba.
- **Mauritanie** : 600 livres envoyés pour la bibliothèque du Lycée Mon Afrique à Nouackchott
- **Sénégal** : 1100 livres à l'intention des bibliothèques des C.A.S.Es de Bandjickaki et Kongoly
- **Sénégal** : 200 livres à l'intention de l'école de Tatene.
- **Togo** : 500 livres envoyés et 112 achats locaux ont permis d'actualiser les collections des bibliothèques Sichem, de Djagblé et du bibliobus.

LES EXPOSITIONS

Le catalogue d'expositions est consultable en ligne à partir du site du COBIAC www.cobiac.org

ACTIONS EN RÉGION SUD PROVENCE ALPES COTE D'AZUR

Conventions de partenariat

En 2023, le COBIAC a renouvelé son adhésion à trois collectifs et à deux associations en région, lui permettant de bénéficier de temps de rencontres, d'échanges et de formations :

- **Territoires Solidaires** (Marseille)
- **Ligue de l'Enseignement 13** (Marseille)
- **Association Paroles Indigo** (Arles)
- **Abf PACA (Association des Bibliothécaires de France)**
- **M.A.S. (Méditerranée Afrique Solidarité)** à Mouans-Sartoux (Alpes-Maritimes)

et à la **Fondation Anna Lindh** (Alexandrie), institution intergouvernementale qui rapproche les organisations de la société civile et les citoyens de part et d'autre de la Méditerranée.

3 nouvelles conventions ont été signées avec :

- **BPI** (Paris)
- **Ville de Marseille**
- **BNF** (Paris)

En région, des actions ont pu être réalisées dans le prolongement de projets précédemment initiés, témoignant de l'importance de la mutualisation des ressources et de la synergie des volontés.

- **Les balades littéraires en mer**



De mars à octobre 2023, le COBIAC a proposé six nouvelles balades littéraires en mer autour de textes littéraires sur Marseille. Initiées en 2019 dans le cadre de la manifestation « *Izzo, Itinéraires* », ces balades (du Pharo aux Goudes et au-delà du cap Croisette) mixent le plaisir d'une promenade en mer et l'écoute littéraire et musicale avec la complicité artistique des

comédien(ne)s **Niccolo Scognamiglio**, **Bénédicte Debilly**, **Marianne Fontaine**, **Michea Jacobi**, **Océanne Lutz**, collectif **Scriptorium**. La volonté de diversifier les publics s'est poursuivie, pour 3 balades, en partenariat avec le Secours populaire, des centres sociaux, des EPADH, autres associations dont *Loisir Solidarité Retraite* et *l'Amis du Mucem*, dans une démarche solidaire et de mixité des publics en termes de loisirs. Ces balades sont effectuées sur l'Hélios, bateau à propulsion hybride, en partenariat avec la Compagnie Icard Maritime.

- **Poursuite du partenariat avec l'École des Mines du site de Charpak à Gardanne**



Inscrits dans les projets ISA (Ingénieurs Solidaires en Action), un groupe d'étudiants de l'École des Mines de Saint-Etienne à Gardanne se sont impliqués en participant à 2 ventes de livres en 2023 dans le projet Algérie (Journée Solidarité du Bureau des Étudiants au Campus et à Gardanne).

- **Poursuite du partenariat avec EMASSI (Étudiants Marseillais Actifs dans la Société et la Solidarité Internationale)**

Dans le cadre d'une mission culturelle de solidarité internationale, pendant 3 semaines en juillet, des étudiants d'Emassi se sont rendus à Kabadio (Sénégal) où ils ont pu rencontrer les animateurs sénégalais et réaliser ensemble les activités avec les enfants de Bandjikaky dans le cadre du projet CASE.



- **Poursuite du partenariat avec Paroles Indigo (Arles) dans le cadre du projet African Book Truck**

En 2023, l'African Book Truck (librairie et bibliothèque mobiles) a accueilli des lectures, spectacles, projections et ateliers à destination de tous les publics, au cours de différentes escales en France (Manche, Auvergne, région parisienne, Occitanie et Sud Provence Alpes Côte d'Azur).

- **Poursuite du partenariat avec la Ligue de l'Enseignement des Bouches-du-Rhône**



Plusieurs actions ont été réalisées avec les Centre sociaux Les Bourrely, Saint Joseph et MPT Kleber : ateliers lectures et créatifs, promenade contée, spectacle et participation des familles aux balades littéraires.

- **Journée « Solidarité avec le Laos » organisé dans les Cévennes.**



Les habitants du hameau d'Auzillargues à Saint André de Valborgne (30) dans les Cévennes soutiennent fidèlement les projets du COBIAC. Après le Liban en juillet 2022, ils ont renouvelé en 2023 leur soutien à notre action en organisant le 23 août avec des bénévoles du COBIAC, une fête familiale et solidaire à Auzillargues au profit du Laos. Près de 200 participants ont pu apprécier un repas laotien concocté par deux cuisinières laotiennes puis assister à une série de concerts de talentueux groupes locaux. Une braderie et une vente de livres ont été également proposées.

- **En solidarité avec les bibliothèques de Beyrouth**

Le 23 juin 2023, le COBIAC a organisé, en partenariat avec de nombreux artistes (NadirBen, Fouad Didi, Gil Aniorde Paz et Hichem Takaoute), un concert à Marseille organisé au bénéfice des bibliothèques de Beyrouth.



Une soirée culturelle et culinaire a aussi été organisée en mai 2023 à Marseille.

- **En Solidarité avec SOS Méditerranée**

Le COBIAC a collecté des livres en italien et en arabe pour doter le bateau Ocean Viking, en livres de jeunesse, grâce à des dons d'éditeurs libanais, notamment Dar Assala et de la BNF (Centre National de Livres de Jeunesse).

- **Les animations dans les Parcs de Marseille à la période estivale**

Le COBIAC a animé des séances de lecture pour les plus jeunes, dans des Parcs (Jardin de la Blancarde...) du 5ème arr. de Marseille en juillet, en partenariat avec la mairie des 4/5.



- **Atelier « création d'un livre en kirigami » et vente solidaire,** dans le cadre des 30 ans de la bibliothèque des 2 Ormes à Aix-en-Provence, le 30 septembre.

- **Jonquières agit en solidarité avec l'école de Tatène (Sénégal)**

Le village de Jonquières a accueilli Kayro Slam pour les 7 classes de CM de Jonquières qui ont proposé un spectacle tout public, avec en prélude petit film sur les échanges de lectures des enfants et présentation des actions du COBIAC. La chorale a offert un concert de chants africains. La bibliothèque a fait don de livres de contes aux écoliers de Tatène. Les élèves de CM2 de Jonquières ont participé à des ateliers d'art manuel (masques, djembés) et ont offert des dessins et autres réalisations à leurs camarades sénégalais.

- Participation à la **Fête de la Guinée** avec l'association Guinée à Marseille (GAM), le 7 octobre 2023

Ventes solidaires de livres

En 2023, le COBIAC a doublé le nombre de ventes solidaires (25) organisées annuellement notamment dans les médiathèques des Bouches-du-Rhône (Aix-en-Provence, Marseille, Gardanne, Saint Martin de Crau), du Vaucluse (Cavaillon, Avignon, Jonquières, Sorgues), Alpes-de-Haute-Provence (Digne-les-Bains) et du Var (Hyères) mais aussi sur le Campus Universitaire St Angély de Nice, dans un village des Cévennes et dans le cadre de manifestations culturelles locales (Villeneuve'Africa à Villeneuve-Loubet, Festival Bagiliba à Fayence) et de salons du livre (Villeneuve-Loubet, Mouans-Sartoux).



Un partenariat noué avec Recyclelivre a permis de collecter des fonds en vue du financement notamment des envois de livres.

Conventions de partenariat

En 2023, le COBIAC a poursuivi 8 projets structurants sur 7 zones d'intervention, mobilisant 8 équipes-projets (15 bénévoles).

Missions de suivi-évaluation in situ

✓ LAOS

Suite au chantier de construction de la bibliothèque du village de Ban Vankhène en novembre 2022, nos partenaires ont achevé les travaux et mis les livres en place en 2023. Du 25 au 30 novembre 2023 s'est déroulée une mission de suivi-évaluation de 4 bibliothèques construites depuis 2004 avec l'appui du COBIAC dans les villages de Ban Vankhène, Ban Nong Deune, Ban Laou Niai et Ban Mo Phu. Une dotation de livres en langue lao a été apportée à ces 4 sites, ainsi qu'à Ban Namone. Un certain nombre de rencontres ont été faites avec les instances qui, au sein de l'Ambassade de France au Laos, assurent la présence française (Service de coopération et d'action culturelle ; Institut Français) ainsi que le Lycée Français international, l'Agence Universitaire de la Francophonie, l'Université nationale du Laos et ses sections de français, certaines classes francophones des lycées.



✓ LIBAN



En mai 2023, le COBIAC a effectué une mission de suivi des partenariats au Liban (Beyrouth, Hermel et Mtein). Un soutien financier a été remis à Assabil pour le fonctionnement des bibliothèques, au Club Culture et Loisirs de Hermel pour le fonctionnement du nouveau bibliobus donné par l'Institut Français, à la Bibliothèque de Mtein pour l'achat d'un vidéoprojecteur et à l'école Esprits Libres pour réaliser des animations autour du livre. Au cours de cette mission, la bibliothèque de Beint Jbeil, construite par la Municipalité très active, a été visitée.

✓ **MAROC**

Du 3 au 24 mai 2023, 3 bénévoles du COBIAC se sont rendues au Maroc pour faire un état des lieux, connaître les besoins de nos partenaires, anciens et nouveaux de Tanger à Ouarzazate. Une reprise et prise de contacts ont été programmées avec des directions régionales de la Culture à Tanger et Beni Mellal, ainsi qu'avec la Direction régionale à l'éducation et l'Ecole Nationale Supérieure de Marrakech sur tous ces territoires où interviennent les bénévoles dans les écoles et bibliothèques.



Plusieurs visites d'équipements ont suivi :

bibliothèques municipales (Chefchaouen, Beni Mellal, Ouarzazate), bibliothèques de Centres Régionaux Culturels (Chefchaouen, Beni Mellal), bibliothèque associative de Mejjat, bibliothèque de l'école de

Tabant et de l'internat de jeunes filles de Biougra. Dans ces lieux de lecture, la demande est récurrente en formation en animation autour du livre pour enfant et en enrichissement des collections.

✓ **GUINEE**

Du 7 au 21 novembre 2023, une mission de suivi évaluation a été effectuée par 2 bénévoles du COBIAC :

- Participation du COBIAC au Salon International du livre jeunesse de Conakry, organisé par les Editions Ganndal : présentation du kamishibai bilingue ; projection d'un film « *Le voyage de Papa* » réalisé par le COBIAC et le Club littéraire de la Bibliothèque de Labé (CLBL) à l'Institut National de Recherche et d'Action Pédagogique (INRAP), avec le soutien des Editions Ganndal et de l'Institut français (Programme Ressources éducatives - projet PALAR).
- Suivi du projet PALAR réalisé à Labé en partenariat avec le CLBL. Remise des prix aux vainqueurs des concours lecture avec les partenaires du projet et les auteurs.
- Etat des lieux de la Bibliothèque communale de Labé en équipements et en moyens humains dans la perspective d'assurer une cohérence et une coordination avec les partenaires qui se mobilisent pour positionner cet établissement comme une ressource du territoire.
- Rencontres avec les institutions : le Ministère de la Culture, du Tourisme et de l'Artisanat de Conakry pour évaluer l'impact des actions développées en partenariat avec le COBIAC ; le réseau des bibliothèques du CELPAC depuis 2018, pour faire le point sur l'attribution des 2200 ouvrages expédiés en 2022 et leurs répartitions ; échanges avec l'Institut français de Conakry suite à la remise des ressources numériques libres de droit au profit des 10 bibliothèques pilotes avec l'équipe formatrice de l'ONG EDA qui intervient au CELPAC pour favoriser l'autonomie de gestion des ressources numériques libres de droit de la base créée par AFRIKALAN.
- Visite du campus et de la bibliothèque universitaire de l'Université de Hafia près de Labé.



- **SENEGAL**

Une mission de suivi a été réalisée du 21 novembre au 2 décembre 2023, en vue de soutenir l'équipement de l'espace lecture de l'école de Tatène (mobilier, fournitures...). A cette occasion, ont été réalisées des animations lecture dans chaque classe. Un échange whatsapp entre les CM2 de Tatène et les 3 classes de CM2 de Jonquières a été fait : lecture de contes européens par les enfants de Tatène et films de 5 à 7 minutes pour l'école française (et inversement pour les écoliers de Jonquières qui préparent des lectures de contes africains). Village filmé par les enfants (école, coopérative des femmes, commerces).



✓ **TOGO**

Une mission de suivi du partenariat avec le Groupement Sichem a été menée, en février 2023 par deux bénévoles du COBIAC, avec nos partenaires de M.A.S. (Méditerranée Afrique Solidarité) et du Groupement SICHEM : acquisitions de livres à la librairie de Lomé et atelier de désherbage et réorganisation des collections dans les bibliothèques de Sichem et à Djangblé, visite du nouveau lycée professionnel et participation aux tournées du bibliobus pour évaluer les besoins nécessaires pour l'acquisition d'un nouveau bibliobus en 2024. Visite de la ludothèque pour évaluation d'un accompagnement professionnel futur autour de l'utilisation des jeux en bibliothèque.

Accompagnement professionnel

✓ **ALGERIE**

Accueil pour un séjour professionnel à la Médiathèque Istres Ouest Provence à Miramas, à la Bibliothèque d'Aubagne, du 10 au 17 novembre 2023, d'un bibliothécaire de la Bibliothèque Universitaire d'Oran.



✓ **DJIBOUTI**



Dans le cadre de l'accord de coopération entre Djibouti et la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, deux sessions d'une semaine d'accompagnement professionnel pour les bibliothécaires et les enseignants in situ en février 2023, ont été assurées par 2 bénévoles du COBIAC. Des visites ont été effectuées dans plusieurs CDC et dans des bibliothèques associatives



Accueil en Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur de 2 bibliothécaires de la Bibliothèque Nationale de Djibouti pour un stage professionnel d'un mois dans les médiathèques de Toulon, Aubagne et la Penne-sur-Huveaune. Cette action a été soutenue par des Bourses Résidence Culture de la BPI.

✓ GUINEE

Le Club Littéraire de la Bibliothèque de Labé (CLBL) en Guinée, a mis en œuvre de mai à novembre 2023, le projet PALAR. Ce projet s'inscrit dans le dispositif "*Ressources éducatives - Lire pour apprendre*", soutenu par l'UNESCO, l'Institut français de Conakry et l'Agence française de développement). Soutenu par le COBIAC, ce projet d'appui à la lecture pour un apprentissage réussi, a pour principale mission de promouvoir l'amour de la lecture auprès des jeunes élèves et des adolescents à Labé et dans cinq zones péri-urbaines de Labé pour développer des activités de sensibilisation et d'animation à travers des sessions de rencontres privilégiées autour du livre et de la lecture. La présentation d'un kamishibaï bilingue mais aussi l'organisation d'ateliers de dessin en direction des tout-petits pour stimuler leur imagination a débouché sur la création d'un film animé. Un Marathon de lecture est lancé avec l'ensemble des participants.



Stage professionnel



M. Diakité, directeur de la bibliothèque communale de Labé (Guinée), a effectué un stage de 6 semaines, en mai-juin 2023, à Sichem (Togo), dans le cadre de sa formation, DUSIB de l'Université Senghor à Alexandrie (Egypte). Il a participé ainsi à l'ensemble des activités menées dans les bibliothèques de Kekeli, Djagblé, et par le bibliobus. Ce stage a été pris en charge par le COBIAC.

✓ LIBAN

Accueil de bibliothécaires libanaises en région Sud Provence Alpes Côte d'Azur

2 enseignantes-bibliothécaires ont effectué un séjour d'échanges professionnels et de visites de structures culturelles en juillet 2023.

✓ SENEGAL

Sur les trois terrains (Ecole de Tatène, projet CASE en Casamance, Réseau d'Espaces de lecture dans le département de Bignona) où opère le COBIAC, il est à noter une évolution positive des dispositifs de développement de la lecture.

A **Tatène** suite aux animations menées dans les classes, un animateur bénévole est en voie d'être formé en lien avec l'EBAD (École des bibliothécaires, archivistes et documentalistes de Dakar).

Dans le cadre du **projet CASE en Basse-Casamance**, chaque opération d'été des étudiant.e.s d'EMASSI vise alternativement un ou deux villages sur les 7 retenus dans la commune de Kataba 1. Les animations sont préparées en amont par visio-conférence avec des animateurs locaux, puis exercées en binôme lors de leur venue. Depuis la rentrée, les villages ayant reçu précédemment ces étudiant.e.s poursuivent des animations-lecture durant la période scolaire, souvent en liaison avec les enseignants, dans le cadre d'une CARAVANE DU LIVRE. Enfin afin d'aider et de poursuivre la professionnalisation de ces animateurs, un 3^{ème} volet de mise en réseau est développé.

Réseau d'Espaces de lecture dans le département de Bignona

Ce projet est le résultat d'une convention entre le Département de Bignona et le COBIAC. Il est soutenu financièrement par l'Institut français dans le cadre du projet Re-LA (Ressources Educatives - Lire pour apprendre). Du 5 au 7 juillet, le séminaire de sa mise en route s'est déroulé sous la coordination de Fatou Diop (bibliothécaire) et d'Ousmane Diémé (directeur d'ACELEM à Marseille). Les 12 et 13 octobre seront organisés un atelier de Kamishibaï, puis des rencontres virtuelles mensuelles autour des animations à mener.



✓ TOGO

Dans le cadre du programme « Résidence Culture » de la BPI, accueil de la bibliothécaire de Djagblé pour un stage professionnel du 11 oct. au 2 nov. 2023 dans les bibliothèques d'Antibes, de Villeneuve Loubet et de Mouans-Sartoux (06), puis à la BPI du 11 au 17 nov. 2023.



Aide à la mise en place de bibliothèques

✓ CONGO

Les travaux pour la construction de la bibliothèque jeunesse à Côte Matève devraient être terminés avant la fin 2023. Les animations-lecture se poursuivent chaque samedi, préfigurant ainsi le fonctionnement de la future bibliothèque.

Plusieurs stages ont eu lieu pendant les vacances scolaires (arts plastiques, éducation à l'environnement). Une résidence de création a eu lieu en janvier-février 2023, suivie de la restitution de la pièce de théâtre mise en scène par Nestor Mabiala avec un groupe de jeunes comédiens.



✓ MAROC

L'internat de jeunes filles de Biougra compte 68 élèves des douars du Haut-Atlas, cet établissement a reçu un lot de livres du COBIAC dans le cadre d'un chantier "bibliothèque" mené en partenariat avec la Ligue de l'enseignement 13, J2R (Jeunes des deux rives) et l'association ESSAFA. Les bénévoles, avec l'aide des élèves, ont réorganisé entièrement la bibliothèque (desherber – nettoyer – classer – poser une signalétique.)

✓ SENEGAL

Appui à l'espace lecture de l'Ecole de Tatène M'Bambara

Son équipement a été réalisé en mars 2023 avec la participation active des élèves : nettoyage des lieux, installation des meubles, d'une natte, des bacs et du matériel. Un coin "bibliothèque" a été aménagé.



Projet CASE (Basse-Casamance)

Les jeunes volontaires d'EMASSI ont contribué aux travaux d'équipement des futures BiblioCases de Birassou et d'Albadar. Des albums jeunesse ont été apportés pour la mise en place des activités et des ateliers lecture.

Enrichissement des collections

- ✓ **BURKINA FASO** : enrichissement des collections du Centre social et culturel Djeliya à Bobo Dioulasso.



Suivant l'évolution de la situation politique actuelle, et dans le cadre du partenariat avec le Centre Social et culturel Djeliya, le COBIAC prévoit un envoi pour enrichir ses collections.

✓ **DJIBOUTI**

Enrichissement des collections des bibliothèques du réseau de lecture publique par un 2^{ème} envoi (7659 livres), au dernier trimestre, destiné à renforcer les collections des coins lecture et bibliothèques scolaires, des bibliothèques des CDC et de la Bibliothèque Nationale, et des bibliothèques associatives.



✓ **MAROC** : envois de cartons de livres à Biougra, Mejjat, Tabant, Ouirgane et au centre culturel et au lycée de Chefchaouen.



✓ **MAURITANIE** : envoi de 600 livres pour le Lycée « MonAfrique » à Nouakchott.



✓ **SENEGAL**

- 110 livres ont été envoyés en septembre pour l'espace lecture de l'école de Tatène
- 1200 livres, en particulier de documentaires à la demande des partenaires
- Une sollicitation à la Direction du Livre du Sénégal de livres d'Éditions locales a permis d'obtenir quelques 200 livres.

✓ **TOGO**



Un 2^{ème} envoi de livres et de jeux & jouets, en décembre 2023, pour les bibliothèques de Kekeli et Djagblé, le bibliobus et la ludothèque.

PROJET MULTI-PARTENARIAUX

- La poursuite de l'échange de jeunes libanais de Hermel et français de Septèmes-les-Vallons autour de la thématique lecture était prévu avec un déplacement au Liban dans le cadre du dispositif Fonjep, en partenariat avec le Club de loisir et culture d'Hermel, le Centre social de la Gavotte Peyret de Septèmes-les-Vallons, ASF et le COBIAC . Au vu du contexte sécuritaire, le déplacement a été reporté en 2024.

- **Résidence de conteurs « Le goût du vent »**


Le COBIAC a proposé à trois conteurs amis (Sylvie Vieville, Nassim Alwan et Kayro) de créer un spectacle de contes intitulé "Le goût du vent". Deux conteuses et un conteur de trois continents (France, Liban et Congo) sur les chemins de vie, trois voix, trois langues, trois couleurs qui empruntent l'audacieux chemin du périple de transmission. La résidence s'est déroulée en février 2023 au Théâtre de l'Eolienne à Marseille.



Outils de communication

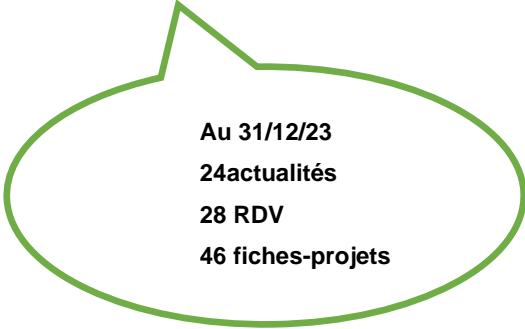
- Alimentation régulière de la page **Facebook**, créée en avril 2014 :

<https://www.facebook.com/association.cobiac>



Au 31/12/23
1117 abonnés
943 « J'aime »
183 publications

- Publications régulières sur le **site internet** du COBIAC : www.cobiac.org



Au 31/12/23
24 actualités
28 RDV
46 fiches-projets

- Envoi de 3 Newsletters, 8 flash-Infos et 13 envois notifications automatiques d'articles.
- Communication médias** : articles dans la presse régionale (La Marseillaise, La Provence, Magazine municipal de Jonquières), émissions Radio (Radio Galère Marseille 88.4 FM) et de télévision (RTD Djibouti).

Participation aux réseaux

Le COBIAC a des conventions de partenariat avec **une vingtaine de médiathèques de la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur** pour la constitution ou l'enrichissement des fonds documentaires des bibliothèques des pays partenaires, l'accueil de stagiaires étrangers, des sessions d'accompagnement professionnel et des échanges professionnels et interculturels.

- Réunions du **Groupe Togo de MAS** à Mouans-Sartoux le 11 et 27 janvier, 8 février, 3 mai, 1^{er} juin, 10 octobre et 7 novembre (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Participation au Conseil d'administration Le Neemier à St Laurent du Var le 4 février et le 14 mai (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Assemblée Générale de l'**ACFOA (Association Culturelle des Français d'Origine Arménienne)** le 3 février, à Septèmes-les-Vallons (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Participation à l'Assemblée générale du Neemier le 25 mars à St Laurent du Var (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Participation au Conseil d'administration de MAS le 28 février et le 14 décembre (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Assemblée générale de **MAS** le 27 juin à Mouans-Sartoux (participation de 2 bénévoles du COBIAC).
- Participation à un cycle dédié à la thématique de l'égalité entre les sexes, en lien avec l'objectif ODD n°5 : "*Parvenir à l'égalité des sexes et autonomiser toutes les femmes et les filles*" organisé, à Nice, le 13 avril par **Territoires solidaires** (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Participation la formation «*Intégrer l'approche genre dans les projets de solidarité internationale*», organisée à Nice le 14 avril par **Territoires solidaires** (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Assemblée générale de **Territoires Solidaires** à Marseille le 5 mai (participation de 2 bénévoles du COBIAC).
- Assemblée Générale de la **Ligue de l'Enseignement 13**, le 3 juin à Marseille (participation de 2 bénévoles du COBIAC).
- Participation à la formation «*Diagnostic et conception d'un microprojet*», organisé à Marseille le 8 juin par **Territoires Solidaires** (participation de 2 bénévoles du COBIAC).

- Participation à la formation « Diagnostic et conception d'un microprojet », organisée à Marseille le 29 juin par **Territoires Solidaires** (participation de 2 bénévoles du COBIAC).
- Congrès de l'**ABF** (Association des Bibliothécaires de France) du 8 au 10 juin à Dunkerque (participation d'une bénévole du COBIAC).

- **Festival Paroles Indigo** à Arles du 1er au 5 novembre.



- **Réunion Cités unies France (CUF) groupe France-Palestine** le 7 novembre (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Journée professionnelle d'**ACELEM** le 7 novembre (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Participation aux **Assises du livre numérique** à la BnF à Paris, 28 novembre (1 bénévole).
- Rencontre "Si proche" **Ligue de l'enseignement 13** (associations autour de l'engagement et la solidarité internationale) le 1^{er} décembre (participation d'une bénévole du COBIAC).